

# Приборы контроля изоляции для незаземленных сетей электропитания

# Содержание

Контроль изоляции в системах IT	60
Приборы контроля изоляции CM-IWN	
Данные для заказа	61
Технические параметры	66
Габаритные чертежи	109
Приборы контроля изоляции С558	
Данные для заказа	63
Технические параметры	67
Гоборити во портожи	60

# Контроль изоляции в IT системах Приборы контроля изоляции

# Система IT с дополнительным выравниванием потенциалов и устройством контроля изоляции

Система ІТ запитывается либо от развязывающего трансформатора, либо от независимого источника тока, например, аккумуляторной батареи или генератора.

Особенность заключается в том, что в этой сети нет активного провода, напрямую связанного с землей. Преимущество этого состоит в том, что при повреждении изоляции может протекать лишь малый ток повреждения. Последний вызывается, в основном, емкостью утечки сети.

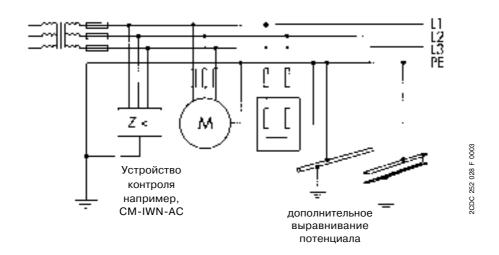
Защитные предохранители не срабатывают, так что токоснабжение и, следовательно, функционирование не прерываются и при однополюсном замыкании на землю.

Высокая надежность системы IT обеспечивается благодаря непрерывному контролю изоляции.

Прибор контроля распознает повреждения изоляции уже в момент их возникновения и своевременно сигнализирует переход через нижний предельный параметр, прежде чем второе повреждение изоляции приведет к непредусмотренному перерыву в эксплуатации.

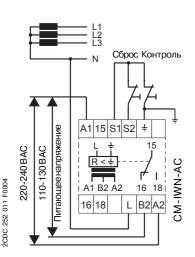
Типичная структура системы IT приведена ниже.

В системе IT-N нейтраль трансформатора служит дополнительным нулевым проводом

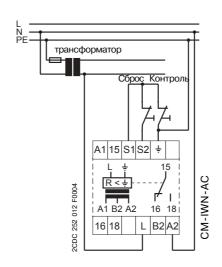


# Примеры применения и подключения CM-IWN AC в системах IT и IT-N

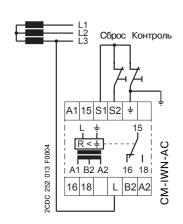




Однофазная система IT-N

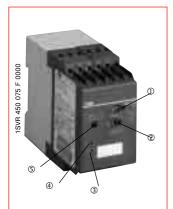


Трехфазная система IT



# Приборы контроля изоляции для незаземленных сетей электропитания переменного тока Типоряд CM-IWN-AC

Данные для заказа



# CM-IWN-AC

- Ф Переключатель диапазонов
- Параметр срабатывания 1-110 кОм,
- U: Зеленый СИД питающее напряжение
- F: Красный СИД состояние реле
- Контрольная кнопка "Test-сброс"
- 2 диапазона измерений от 1 до 110 кОм
- сохранение в памяти функции срабатывания
- для контроля изоляции 1- или 3-фазных сетей перем. тока
- тест с помощью кнопки на лицевой панели или дист. управления
- VDE 0413/T.2
- 1 п.к./реле притягивается
- 2 светодиода для индикации состояния

Прибор TCM-IWN-AC контролирует сопротивление изоляции между незаземленными сетями переменного тока и землей. Он разработан для диапазона сопротивления изоляции от 1 до 110 кОм с двумя поддиапазонами. Переключение осуществляется с помощью переключателя поддиапазонов на лицевой панели. При недостижении параметра срабатывания выходное реле возбуждается и СИД загорается. При более чем 1,6-кратном превышении параметра реле возвращается в состояние покоя.

## Испытание

Имитация заземления с помощью кнопки "Test" на лицевой панели. Через зажимы S1- $\frac{1}{2}$  может подключаться внешняя контрольная кнопка. Функция запускается с помощью замыкающего контакта.

# Принцип функционирования

Прибор СМ-IWN-AC применяется для контроля изоляции одно- или трехфазных сетей переменного тока. Основная область применения - контроль вторичных цепей, гальванически развязанных с главной цепью. СМ-IWN-AC контролирует сопротивление изоляции между незаземленными сетями переменного тока и защитным проводом. Измерение производится с помощью наложенного измерительного постоянного напряжения.

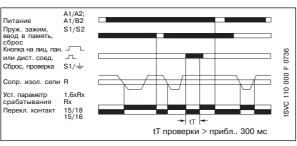
# Хранение неисправностей в памяти

Соединение зажимов S1, S2: проявление неисправности запоминается. Включение н.з. кнопочного переключателя между S1, S2: дистанционный сброс. При нажатии на кнопку переключателя накопленные данные стираются.

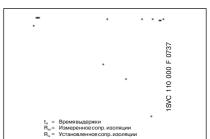
#### Внимание

Прибор CM-IWN-AC разработан для сетей переменного тока. Дополнительные выпрямители, включенные последовательно с CM-IWN-AC, гальванически развязаны с измерительным реле.

# Функциональная схема CM-IWN-AC



#### Время отключения



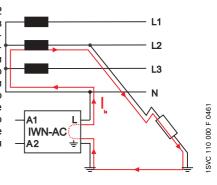
Тип	Питающее напряж.	№ для заказа	Упак. ед. шт.	Вес 1 шт. кг
CM-IWN-AC	24-240 B AC/DC	1SVR 450 075 R 0000	1	0.30
	110-130V,220-240BAC	1SVR 450 071 R 0000	1	0.30

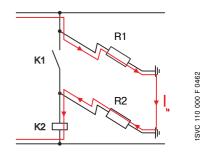
# Принцип функционирования

Питающее напряжение подается через зажимы A1-A2 (A1-B2). Одновременно это может быть напряжение из контролируемой сети. Прибор CM-IWN снабжает контролируемую сеть (подключенную фазу или нейтральный провод, если он имеется) постоянным напряжением между зажимами L и  $\frac{1}{+}$ . При замыкании на землю сопротивление изоляции контролируемой сети изменяется относительно земли. Возникающий от этого ток замыкания на землю преодолевает сопротивление изоляции. При переходе этого тока замыкания на землю через установленный пред. параметр вых. реле притягивается с задержкой (см. график) и загорается красный СИД «Неисправность».

# Области применения

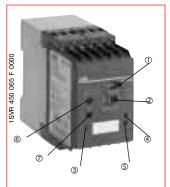
Прибор контроля изоляции IWN-AC применяется, в основном, в промышленных установках с гальванически развязанными сетями переменного тока. Здесь он используется для распознавания первого повреждения изоляции, что позволяет избежать неправильного функционирования установки из-за возможного повторного повреждения изоляции. Оба сопротивления R1 и R2 соответствуют двум следующим друг за другом повреждениям изоляции (см. схему справа). Так как они в случае такой неисправности включены последовательно на массу, предотвращается отпадание контактора K2 (неисправность!), несмотря на то, что вспомогательный контакт K1 разомкнут. Эта неисправность может приводить к серьезным последствиям для всей установки в целом.





# Приборы контроля изоляции для незаземленных сетей электропитания постоянного тока Типоряд CM-IWN-DC

Данные для заказа



# CM-IWN-DC

- Переключатель для притягивания или отпадания реле на лицевой панели
- Параметр срабатывания от 1 до 110 кОм,
- ③ U: Зеленый СИД питающее напряжение
- Ф L+: Красный СИД неисправность
- © L-: Красный СИД неисправность
- © Контрольная кнопка «Test-сброс»
- Контрольная кнопка «Test-L»
- контролирует сопротивление изоляции в незаземленных сетях только постоянного тока 24-240 В DC
- диапазон измерений от 10 до 110 кОм с плавной регулировкой
- переключатель для притягивания или отпадания реле на лицевой панели
- тест с помощью кнопки на лицевой панели или дистанц. управления
- 1 переключающий контакт
- 3 светодиода для отображения состояния

СМ-IWN-DC служит для контроля замыкания на землю незаземленных сетей только постоянного тока с фильтрацией или без нее. Благодаря гальванической развязке между питающим напряжением и измерительной цепью возможно использование в сетях, в которых имеется внешнее вспомогательное напряжение или контролируемая сеть одновременно является питающей. Замыкание на землю анализируется отдельно для L+ или L- и показывается с помощью СИД. Симметричное замыкание на землю не анализируется из-за принципа измерения. Параметр срабатывания может плавно выставляться в диапазоне от 10 до 110 кОм. При выходе сопротивления изоляции за установленный параметр срабатывания, реле притягивается и загорается СИД «Неисправность».

#### Испытание

Имитация заземления с помощью кнопки "Test". После нажатия на контрольную кнопку изменяется состояние выходного реле. Через зажимы S1-S3 может подключаться внешняя контрольная кнопка для L+ (S4-S3 для L-).

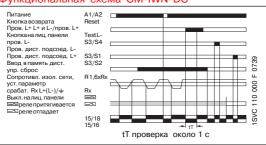
# Области применения

Основная область применения: контроль цепей вспомогательного тока с постоянным напряжением, гальванически развязанных с главной сетью, а также контроль установок с питанием от аккумуляторов.

## Хранение неисправностей в памяти

Соединение зажимов S2-S3: причина неисправности закладывается в память. Включение кнопочного переключателя между S2-S3: дистанционный возврат. При нажатии на кнопку переключателя накопленные данные стираются.

# Функциональная схема CM-IWN-DC

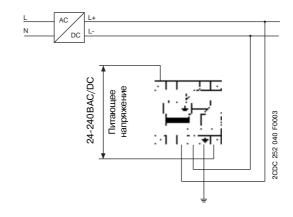


# Схема соединений CM-IWN-DC



Тип	Питающее напряжение	№ для заказа	Упак. ед. шт.	Вес за шт. кг
CM-IWN-DC	24-240 B AC/DC	1SVR 450 065 R 0000	1	0.30

# Пример использования и подсоединения



# Приборы контроля изоляции для незаземленных систем смешанного типа (AC/DC) C 558.01

Данные для заказа

Ширина 45 мм



## C558.01

- контроль изоляции систем IT-AC-, DC- и AC/DC
- диапазоны напряжения до АС 300 В и DC 300 В
- автоматическая адаптация к состоянию сети
- контроль подсоединения
- уставка параметра срабатывания 10 - 200 кОм
- комбинированная кнопка контроля и сброса
- переключатель для притягивания и отпадания реле на лицевой панели
- сохранение неисправностей в памяти, по выбору
- пломбируемый корпус
- 2 переключающих контакта
- 3 светодиода для отображения состояния

Прибор контроля изоляции для систем IT переменного напряжения с элементами постоянного тока и для систем IT постоянного напряжения

Современные сети управляющего напряжения часто содержат элементы постоянного тока и обусловленные помехоподавляющими мерами высокие емкости утечки сети. Эти обстоятельства необходимо учитывать при выборе прибора для контроля изоляции. Прибор С 558.01 гарантирует надежный контроль изоляции в современных сетях, как чисто переменного или постоянного тока, так и смешанных.

# Области применения

- Промышленные устройства управления
- Устройства автоматизации
- Автоматические устройства управления
- Устройства управления на электростанциях и предприятиях энергоснабжения

# Принцип измерений

Прибор С 558.01 работает по импульсному принципу измерений, что обеспечивает надежный контроль современных сетей управления. Рабочая полоса частот контролируемой сети располагается в области 15-400 Гц.

# Сертификаты и стандарты

Прибор C558.01 соответствует стандартам DIN 57413 Т8 / VDE 0413 Т8, IEC 61557-8, EN 61557-8 и ASTM F1669M-96.

При монтаже прибора следует строго соблюдать прилагаемые указания по безопасности!

# Сигнализация неисправностей

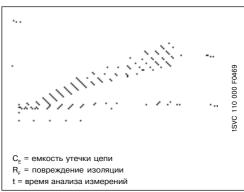
Сигнал	Синал. СИД		Сигн. реле
	+	-	
АСнеиспр.	х	х	х
DСнеиспр. L+	х		х
DC неиспр. L-		х	х
Размыкание ≟/КЕ или L1/L2	0	0	х

о=мигание

х=постоянное свечение

- Компьютерные сети
- Мобильные энергоустановки
- Устройства управления подъемниками
- осветительные установки

# Время анализа измерений



# Схема соединений С558.01



# Параметры срабатывания и измерительная цепь

Тип	Парам. сраб. R <sub>on</sub>	Время сраб. <sup>1)</sup>	Измер. напряж.	Измер. ток	Внутр. сопрот. <sup>2)</sup>	Номин. нап	іряж. цепи
C 558.01	10-200кОм	5 c	13 B	0.1 мА	120/94 кОм	DC v 0 - 300 B	1 AC 15-400 Гц 0-300 В

1) Значение времени срабатывания при емкости утечки цепи 1 μF

<sup>2)</sup> Внутреннее сопротивление как внутр. сопротивление пост. тока / полное сопротивление

Тип	Питающее напряжение V <sub>с</sub>	№ для заказа	Упак. ед. шт.	Вес за шт. кг
C 558.01	230 B AC	1SAR 470 020 R 0005	1 1	0.40
C 558.01	90-132 B AC	1SAR 470 020 R 0004		0.40

# Приборы контроля изоляции для незаземленных систем переменного тока C 558.02

# Данные для заказа

Ширина 99 мм



## C 558.02

- контроль изоляции систем IT перем. и трехфазного тока до 793 В
- уставка параметра срабатывания от 1 до 200 кОм
- комбинированная кнопка контроля и стирания
- контроль подключений
- реле отпадает или притягивается, по выбору
- ввод неисправностей в память, по выбору
- пломбируемый корпус
- возможно подключение внешнего прибора
- 2 перекл. контакта
- СИД гитограмма
- светодиоды для отображения состояния

# Прибор контроля изоляции для ІТ-систем переменного напряжения

Классическая сеть энергоснабжения представляет собой сеть чисто переменного тока, не содержащую ни преобразователей, ни элементов постоянного тока. Емкость утечки сети относительно невелика и, как правило, менее 1мкФ, лишь в исключительных случаях незначительно выше. Для контроля таких сетей до 793 V может использоваться прибор С 558.02. Параметр срабатывания может регулироваться в обширной области, причем имеется возможность переключения между диапазонами 1-20 кОм или 10-200 кОм.

## Области применения

- сети переменного и трехфазного тока без компонентов постоянного тока
- нерегулируемые электроприводы
- нерегулируемые электроприводы
- техника зданий и сооружений

## Принцип измерений

Наложенное измеряемое постоянное напряжение с инверторным каскадом.

- простые машинные приводы
- агрегаты, мобильные энергоустановки
- энергоснабжение общественных мероприятий
- осветительные установки
- вентиляционно-кондиционерные установки

# Сертификаты и стандарты

Прибор C558.02 соответсвует стандартам DIN 57413 Bl.2 / VDE 0413 T2, IEC 61557-8, EN 61557-8 и ASTM F1207-89.

При установке прибора обязательно соблюдать прилагаемые инструкции по безопасности!

# Уставка диапазона реагирования

При уставке диапазона x 1 кОм/ x 10 кОм происходит переключение кОм-значений на СИД-индикаторе точки цикла:

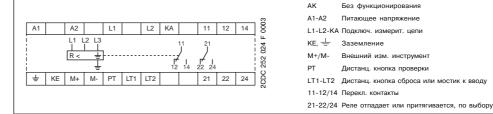
уставка диапазона х 1 кОм: отметка шкалы х 1 кОм, уставка диапазона х 10 кОм: умножить отметку шкалы на 10.

# Выдержка времени при срабатывании

Тип	*) Время срабат.	*) Время срабат.	Макс. емкость
	в диап. 10-200 кОм	в диапазоне 1-20 кОм	утечки цепи
C 558.02	< 1 c	< 3 c	20 мкФ

<sup>\*)</sup> Время срабатывания согласно IEC 61557-8 при  $R_{\rm F}$  = 0.5 x  $R_{\rm an}$  и при емкости утечки цепи 1 мкФ.

# Схема соединений С 558.02



Тип	Питающее напр. V <sub>c</sub>	№ для заказа	Упак. ед. шт.	Вес за шт. кг
C 558.02	230 B AC	1SAR 471 020 R 0005	1	0.35
C 558.02	90-132 B AC	1SAR 471 020 R 0004	1	0.35

# C 558.10



# Комплектующие (внешний измерительные инструмент $k\Omega$ )

,	i a v a a a a a a a a a a a a a a a a a	/		
C 558.10		1SAR 477 000 R 0100	1	0.20

• Технические параметры	• Технические параметры	• Габаритные чертежи	١
-------------------------	-------------------------	----------------------	---

# Приборы контроля изоляции для незаземленных систем AC и DC типа C 558.03

# Данные для заказа

Ширина 99 мм



## C558.03

- контроль изоляции систем IT с AC, DC и AC/ DC
- контроль подсоединения
- сигнализация неисправности или системной ошибки по выбору
- метод измерений АМР (для ЕР)
- автоматическая адаптация к сети
- 2 плавных уставки параметра срабатывания 2-50 кОм и 20-500 кОм
- комбинированная кнопка проверки и сброса
- реле отпадает или притягивается, по выбору
- ввод неисправностей в память, по выбору
- пломбируемый корпус согл. VDE 0106 T 101
- окружающая среда согласно EN 50155
- 2 х 1 перекл. контакта
- СИД гитограмма
- СИД для отображения состояния

Прибор контроля изоляции для ІТ-систем переменного и постоянного напряжения

Прибор С 558.03 контролирует сопротивление изоляции систем IT (незаземленные сети) до 690 В AC или 400 В DC. Он универсален и может применяться в сетях AC, DC или смешанных сетях

Помехоподавляющие меры и емкости до 20 мкФ, вызванные большими длинами проводников, не влияют на измерения. Используемый метод измерений AMP обеспечивает надежный контроль изоляции даже в электросистемах с фиксированным частостным преобразованием (входная и выходная частота - статична).

## Области применения

- Промышленные устройства управления
- Устройства автоматизации
- Автоматические устройства управления
- Устройства управления на электростанциях и предприятиях энергоснабжения

#### Принцип измерений

Наложенное измеряемое постоянное напряжение с инверторным каскадом.

## Сигнализация неисправностей

Сигнал	Сигн +	ал СИД -	Сигнал реле
СИГНАЛ ТРЕВОГИ поврежд.изол. АС	х	x	х
СИГНАЛ ТРЕВОГИ поврежд.изол. DC (L+)	х		×
СИГНАЛ ТРЕВОГИ поврежд.изол. DC (L-)		х	×
Размыкание L1/L2 или KE	0	0	×

о = мигание

х = постоянное свечение

- Компьютерные сети
- Мобильные энергоустановки
- Устройства управления подъемниками
- Осветительные установки

# Сертификаты и стандарты

Прибор C558.03 оответсвует стандартам DIN 57413 BI.2 / VDE 0413 T2, IEC 61557-8, EN 61557-8 и ASTM F1207-89.

При установке прибора обязательно соблюдать прилагаемые инструкции по безопасности!

# Выдержка времени при срабатывании

Тип	*) Время срабат	*) Время срабат	Макс. емкость
	в диап. 2-6 кОм	в диап. 6-500 кОм	утечки цепи
C 558.03	< 8-35 c	< 8-12 c	50 мкФ

\*) Время срабатывания согласно IEC 61557-8 при  $R_{\scriptscriptstyle F} = 0.5 \times R_{\scriptscriptstyle an}$  и при емкости утечки цепи 1 µF.

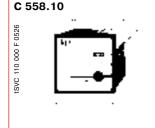
# Схема соединений С 558.03



Тип	Питающее напряж. V <sub>с</sub>	№ для заказа	Упак. ед. шт.	Вес за шт. кг
C 558.03	230 B AC	1SAR 472 020 R 0005	1	0.40
C 558.03	90-132 B AC	1SAR 472 020 R 0004	1	0.40

# Комплектующие (внешний измерительные инструмент кОм)

	- (	/		
C 558.10		1SAR 477 000 R 0100	1	0.20



# Приборы контроля изоляции CM-IWN-AC, CM-IWN-DC Технические параметры

	CM-IWN-AC	CM-IWN-DC	
Зходнаяцепь	1.12		
Питающее напряжение - потребление мощности			
24-240BAC/DC <b>A1-A2</b>	прибл. 8 BA/2W	прибл. 8 BA / 2 W	
110-130 BAC <b>A1-B2</b>	прибл.3ВА		
220-240 B AC A1-A2	прибл. 3 BA -15 %+	10.0%	
Допускпитающего напряжения Расчетная частота, вариант AC/DC	15-400Гци		
Расчетная частота, вариант АС	50-60Гц	DIVIDO	
Длительность включения	100%		
Измерительная цепь <b>С</b>			
Контрольная функция	гальванический конт	оольизоляции	
······································	системыАС	системы DC	
Изм. диапазон, диапазон уставки порог. значений мин-макс.	1-11кОм, 10-110кОм	10-110кОм	
Внутреннее сопротивление мин.	57кОм		
Внутреннее сопротивление АС мин.	100кОм		
Внутреннее сопротивление DC мин.	100кОм		
Испыт. сопротивление	820Ом		
Напяжение изоляции (L-PE) макс.	415BAC	300BDC	
Измерямое пост. напряжение макс.	30BDC	24-240BDC	
Длинапроводкидлякнопки сброса и контроля макс.	10 м		
Времявыдержки	см. данные для заказа	<1спри изляции < 0.9 х порог срабатывани	
Индикация рабочих состояний <u></u>			
Питающее напряжение	U:зеленый	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
Повреждение изоляции	F: красный СИД - вых. реле возбужд.	L+:красный СИД, L-:красный СИД	
Выходные цепи	15-16/	18	
Количествоконтактов	1 переключаюш	ий контакт	
Принципработы <sup>1)</sup>	релепритягивается	реле притягивается илиотпадает, по выбор	
Материалконтактов	AgCdC		
Расчетное напряж. согл. VDE 0110, IEC 664-1, IEC 60947-1	250B		
Мин. коммут. напряж.	-	20.000	
Макс. коммут. напряж.	400 B AC, 30	ORRDC	
Мин. коммут. ток Расчетный рабочий ток AC-12 (омический) 230 В	- 5A		
согл. IEC 60947-5-1, EN 60947-5-1 AC-15 (индуктивный) 230 В	3A		
DC-12(омический) 24B	5A		
DC-13(индуктивный) 24B	2A		
Макс. долговечность механическая	30×10 <sup>6</sup> перек	л шиклов	
электрическая(АС-12,230В,4А)	0.1x10 <sup>6</sup> перек		
Устойчивостьк КЗ, н.з.контакт	4Абыстрые,	классдЬ	
макс.плавкиепредохранит н.о.контакт	6Абыстрые,	класс gL	
Общие параметры			
Монтажная ширина корпуса	45 MN	1	
Сечение подсоедияемых проводов	2x2.5мм²(2x14AWG)в	итой провод с наконечником	
Bec	около 30	00г	
Монтажное положение	любое	9	
Монтажное положение корпуса/зажимов	IP50/IP	20	
Диапазонрабочихтемператур	-25°C+		
Диапазонтемпературхранения	-40°C+85°C		
Монтаж	DIN-рейка(El	N50022)	
Сертификаты и стандарты			
Стандартизделия	IEC 255-6, EN		
Директива по ЭМС	89/336/EEC,91/263/EE	C,92/31/EEC,93/68/EEC,93/67/EEC	
Электромагн. совместимость согл. EN61000-6-2, EN61000-6-4		B (0. B	
ЭСР согл. IEC 61000-4-2, EN 61000-4-2	уровень 3 б	,	
Устойчивостьк ВЧ-излучению согл. IEC 61000-4-3, EN 61000-4-3	уровень 3 10		
Пачка импульсов         согл. IEC 61000-4-4, EN 61000-4-4           Перенапряжение         согл. IEC 1000-4-5, EN 61000-4-5	уровень 3 2 уровень 3 2		
Перенапряжение         согл. IEC 1000-4-5, EN 61000-4-5           ВЧ-проводка         согл. IEC 1000-4-6, EN 61000-4-6	уровень 3 1		
директивапонизкомунапр.	73/23/Е		
надежность функционирования согл. IEC 68-2-6	5g		
Механическое сопротивление согл. IEC 68-2-6	10 g		
Климатические испытания согл. IEC68-2-30	Цикл 24 ч., 55°С, 9	3% отн., 96 ч	
Допуски	С-Tick (встадии подго	·	
•	С-пск (встадии подго	51.,, 50Lu3, GL, 1 OO1	
Параметры изоляции Расиот Соля НD 625 1.51 VDE 0110 IEC 664 1 IEC 60255 5			
Расчет согл. HD 625.1 S1, VDE 0110, IEC 664-1, IEC 60255-5	0505		
Расчетное напряжение между пит., изм. и вых. цепями Расч. импульсное напряжение между всеми изолир. цепями	250B		
Расч. импульсное напряжение междувсеми изолир. цепями Испыт. напр. междувсеми изолир. цепями	4 кВ / 1.2 - 50 мкс 2.5 кВ, 50 Гц, 1 мин.		
испыт. напр. междувсеми изолир. цепями Степеньзагрязнения	2.5 KB, 501 L	, і ічінП.	
Степеньзаі рязнения Категорияперенапряжения	li li		
В Репе притагивается: — Выхолное репе пол напражением, если измер			

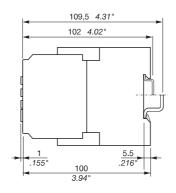
Реле притягивается: Выходное реле под напряжением, если измеряемое значение превышает/падает ниже установленного порога.
 Реле отпадает: Выходное реле обесточивается, если измеряемое значение превышает/падает ниже установленного порога

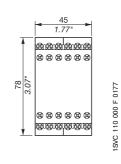
# Приборы контроля изоляции С 558 Технические параметры

	0.550.07			
D	C558.01	C558.02	C558.03	
Входная цепь	2.04	204	2.04	
Питающее напряж потребление мощности 115 В АС А1-А2	3 BA 3 BA	3BA 3BA	3BA 3BA	
230 B AC A1-A2		-		
Допускпитающего напряжения	-20+15%	-20+15%	-20+15%	
Частота питающего напряжения	15-400Гц	50-400Гц	15-400Гц	
Длительность включения	100%	100%	100%	
<b>Измерительная цепь</b>				
Контрольная функция	гал	ны на наческий контроль изоляци	и	
	Системы питания ACDC	СистемыАС	СистемыАСиDС	
Изм. диапазон, диап. устаки порог. значений мин-макс.	10-200кОм	1-200кОм	2-500кОм	
Внутреннее сопротивление АС мин.	94кОм	180кОм	180кОм	
Внутреннее сопротивление DC мин.	120кОм	200кОм	200кОм	
/змерительный резистор	-	_		
Напряжение изоляции (L-PE) макс.	290 B D C, 300 B A C	690B	630B	
Измеряемое напряжение/ток макс.	13 B / 0.47 MA	40 В / макс. 200 мкА	20 B / 100 MKA	
, , ,	10B/ 0.47 MA	40 B) Marc. 200 MrA	20 D / 100 WKA	
Длинапроводкидля кнопки сброса и контроля LT1-LT2 макс.	-	1 - /0 -	0.05-	
Времявыдержки макс.	5 c	1c/3c	8-35c	
<b>Индикация рабочих состояний</b>				
<b>Титающее напряжение</b>		ON: зеленый СИД		
Повреждение изоляции(IEC 1557-8, EN 60557-8, ASTM F-25.10.11)	"+	": красный СИД, "-": красный СІ	<u>ид</u>	
Выходные цепи				
	2 HODOWE WOLLTON	2 Honova volumenta	2000000 00000	
Количество контактов	2перекл. контакта	2 перекл. контакта	2перекл. контакта	
Принципработы <sup>1)</sup>	· ' '	ритягивается или отпадает, по в	выоору	
Материалконтактов	-	-	-	
Расчетное напряж. согл. VDE 0110, IEC 664-1, IEC 60947-1		250BAC/300BDC		
Мин. коммут. напряж.	-	-	-	
Макс. коммут. напряж.	-	-	-	
Мин. коммут. ток	-	-	-	
Расчетный рабочий ток АС-12 (омический) 230 В		5 A		
согл. IEC 60947-5-1, EN 60947-5-1 AC-15 (индуктивный) 230 B		2 A		
DC-12(омический) 24B	5A			
DC-13(индуктивный) 24B		0.2A		
Макс. долговечность механическая	-	0.27		
	-	1.0::104	-	
электрическая (АС-12,230 В, 4 А)		1.2x10⁴ перекл. циклов		
Устойчивостьк K3, <u>н.з.контакт</u>	-	-	-	
макс. плавкие предохранители н.о. контакт	-	-	-	
Общие параметры				
Монтажнаяширинакорпуса	45 мм	99 мм	99 мм	
Сечение подсоедияемых проводов	0.2-4мм²одно	эж. провод, 0.2-2.5 мм² витые с	наконечником	
Вес приблизительно	350г	400г	350г	
Монтажное положение	5551	любое	0001	
		IP30/IP20		
Монтажное положение корпуса/зажимов	-	,		
Диапазонрабочихтемператур	-10°C+55°C			
Диапазонтемператур хранения	-40°C+70°C			
Монтаж		DIN-рейка (EN 50022)		
Сертификаты и стандарты				
Стандартизделия				
<b>ДирективапоЭМС</b>		89/336/EEC		
Электромагн. совместимость согл. EN61000-6-2, EN61000-6-4		, ,		
ЭСР согл. IEC 61000-4-2, EN 61000-4-2		уровень3 6кВ/8кВ		
УстойчивостькВЧ-излучению согл.IEC61000-4-3	уровень 3 10(3)В/м			
Пачка импульсов согл. IEC 61000-4-4, EN 61000-4-4	уровеньз 10(3)в/м уровень3 2(1)кВ/5кГц			
Перенапряжение согл. IEC 1000-4-5, EN 61000-4-5		уровень2		
ВЧ-проводка согл. IEC 1000-4-6, EN 61000-4-6	-	уровень3 10(3)В		
Директива по низкому напр.	73/23/EEC			
Виброустойчивость согл. IEC 68-2-6		10-150 Гц/0.15 мм - 2 g		
Надежностьфункционирования (IEC 68-2-27, IEC 68-2-29)				
Слиматические испытания согл. IEC 68-2-30				
Допуски	cULus	cULu	s Gl	
-	- C-Lus	COLU	·, ·-	
Параметры изоляции				
Расчет согл. HD625.1S1, VDE0110, IEC664-1, IEC60255-5				
Расч. напряж. между питающ., измер. и вых. цепями 250 В	690B	630B		
Расч. импульсное напряжение между всеми изолир. цепями	4кВ/1.2-50мкс	6кВ/1.2-50мкс	6кВ/1.2-50мкс	
Испыт. напряжение междувсеми изолированными цепями	2ĸB	ЗкВ	3кВ	
Степеньзагрязнения		III	=	
Категория перенапряжения	-	-	_	
a. o. opoponanjymonim	1			

# Приборы контроля изоляции Габаритные чертежи

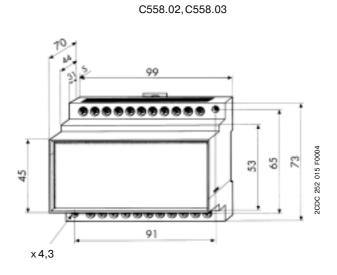
# CM-IWN





# ODC 252 014 F0004

C558.01





# Реле защиты двигателя от перегрузки

# Содержание

# Реле защиты двигателя от перегрузки CM-LWN

Области применения	70
Данные для заказа	71
Технические параметры	72
Габаритные чертежи	109

# Реле защиты двигателя от перегрузки Области применения

Реле защиты двигателя от перегрузки контролирует состояние нагрузки двигателей переменного тока и трехфазных двигате-

Анализ угла сдвига фаз между током и напряжением позволяет точно контролировать нагрузку двигателей переменного тока и трехфазных асинхронных двигателей.

По сравнению с другими традиционными методами измерений (датчики давления, измерение тока) контроль сос ф представляет собой существенно более точную и экономичную альтернативу. Двигатель функционирует как датчик своего собственного состояния нагрузки.

# Основные области применения

# Контроль насосов

защита от сухого хода (недогрузка) закрытые вентили (перегрузка) прорыв трубопровода (недогрузка)

# Техника отопления и вентиляции

контроль загрязненности фильтров разрыв клиновидного ремня (недогрузка) неоткрытые задвижки/вентили (перегрузка) объемы подачи воздуха

# Мешалки

густая консистенция смеси (перегрузка) загрязнение резервуара (перегрузка)

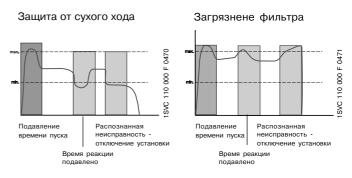
# Подъемно-транспортное оборудование

переполненные ленточные транспортеры (перегрузка) застревание (перегрузка) скопление материала перед шнеками (перегрузка) подъемные платформы

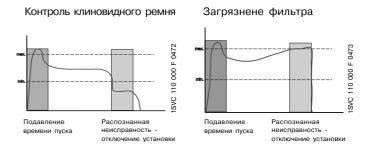
# Машиностроение

износ инструмента, напр., затупление дисковых пил и т.п. (перегрузка) поломка инструмента (недогрузка) клиноременные приводы (недогрузка при разрыве)

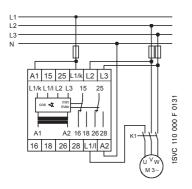
# Управление насосами

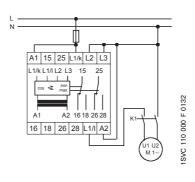


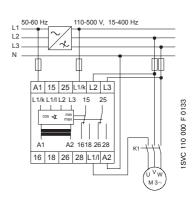
# Управление вентиляторами



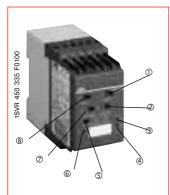
# Примеры монтажа (для двигателей ≤ 20 А)







# Реле защиты двигателя от перегрузки, типоряд CM-LWN Данные для заказа



# CM-LWN

- ① Задержка срабатывания "Time R"
- Пороговое значение для выхода за нижний предел нагрузки
   "cos ф мин."
- ③ соѕ ф макс: красный СИД - соѕ ф макс превышает значение
- « соѕ ф мин: красный СИД ниже значения соѕ ф мин
- © Кнопка «сброс»
- © U: зеленый СИД питающее напряжение
- Уставка времени подавления "Time S"
- контролирует состояние нагрузки
- асинхронных двигателей контроль диапазона cos ф мин. и cosф макс. в одном приборе
- время подавления для пуска с уставкой 0,3-30 с
- непосредственное измерение до 20 А
- уставка задержки реакции0,2-2 с
- одно- или трехфазный контроль
- 2 x 1 п.к. / реле отпадает
- 3 светодиода для отображения состояния

Прибор CM-LWN контролирует состояние нагрузки индуктивных потребителей.

Основная область применения - асинхронные электродвигатели (беличья клетка) в одно- или трехфазных сетях с интенсивно меняющейся нагрузкой. Принцип измерения базируется на анализе сдвига фаз (ф) между напряжением и током в одной фазе.

Сдвиг фазы происходит почти противоположно к нагрузке, причем  $\cos \varphi$  как отношение активной мощности к полной представляет собой относительную единицу измерения от 0 до 1. Значение около 0 соответствует малой, значение около 1 - большой нагрузке.

Отдельно выставляется по одному пороговому значению для превышения (соѕ ф макс. и недостижения (соѕ ф мин.) требуемой предельной нагрузки. При достижении установленного параметра загорается соответствующий СИД и соответствующий контакт реле отпадает.

После уменьшения причины размыкания на величину гистерезиса реле возвращается в исходное состояние; процесс сигнализируется мигающим СИД. С помощью кнопки сброса или путем отключения питания это сигнал может стираться.

Для фазы пуска двигателя может устанавливаться время подавления (Time S) 0,3-30 с. С целью подавления неизбежных колебаний нагрузки также возможна уставка задержки реакции (Time R) в 0,2-2 с для текущего рабочего процесса.

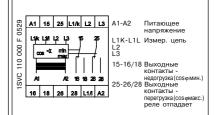
Для обеспечения надлежащего функционирования замедления реакции (Time R) установленное значение соз ср тах должно быть больше значения соз ср тах должно быть больше значения соз ср тах должно таким образом, индикаторы для недогрузки и перегрузки не должны функционировать одновременно.

Наличие внутренней гальванической развязки цепей питания и измерения позволяет применение в раздельных цепях.

# Функциональная схема CM-LWN

# 

# Схема соединений CM-LWN



Тип	Питающее напряж.	№ для заказа	Упак. ед. шт.	Вес за шт. кг
Диапазоны т	гока: 0.05-5 <b>A</b> ;		•	
CM-LWN	24-240 B AC/DC	1SVR 450 335 R 0000	1	0.30
	110-130 B AC	1SVR 450 330 R 0000	1	0.30
	220-240 B AC	1SVR 450 331 R 0000	1	0.30
	380- 440 B AC	1SVR 450 332 R 0000	1	0.30
	480-500 B AC	1SVR 450 334 R 0000	1	0.30
CM-LWN	24-240 B AC/DC	1SVR 450 335 R 0100	1	0.30
	110-130 B AC	1SVR 450 330 R 0100	1	0.30
	220-240 B AC	1SVR 450 331 R 0100	1	0.30
	380-440 B AC	1SVR 450 332 R 0100	1	0.30
	480-500 B AC	1SVR 450 334 R 0100	1	0.30

<ul> <li>Технические параметры 72</li> </ul>	2	<ul> <li>Габаритные чертежи</li></ul>	109	<ul> <li>Комплектующие 109</li> </ul>
--	---	---------------------------------------	-----	---------------------------------------

# Реле защиты двигателя от перегрузки от перегрузки, типоряд CM-LWN Технические параметры

	CM-LWN			
Зходнаяцепь				
Титающее напряжение - потребление мощности <u>А1-А2</u>	24-240BAC/DC прибл. 8.4BA/Вт			
A1-A2	110-130ВАС прибл. 3.6ВА			
A1-A2	220-240ВАС прибл. 3.6ВА			
A1-A2	380-440ВАС прибл. 3.6ВА			
A1-A2	480-500ВАС прибл. 3.6ВА			
Допуск питающего напряжения	-15%+10%			
Натота питающего напряжения для варианта АС	50-60Гц			
Расчетная частота, вариант AC/DC	<u> 15-400 Гцили DC</u>			
<b>1</b> лительность включения	100%			
<b>Измерительная цепь</b>	L1I-L1k-L2-L3			
Контрольная функция	Контрольнагрузки путем анализа сдвига фазы			
	междутокоминпряженим			
Диапазон напряжений L1k-L2-L3	110-500ВАСодно-илитрехфазные			
Диапазонтока L1I-L1k	версия 0.5-5 А версия 2-20 А			
Терегруз. способность входатока	25 А для 3 с 100 А для 3 с			
Тороговоезначение	уставка соѕф <sub>мин</sub> и соѕ ф <sub>макс</sub> от 0 до 1			
истерезис (по отношению к углу в ф°)	4°			
Настота измеряемого сигнала	15-400Гц			
Лакс. измеряемый цикл	300мс			
Времязадающие цепи	сигналнеисправности повыш./пониж. напряжение			
Перекрытие времени разгона (Time S)	суставкой 0.3-30 с			
Перекрытиевремениразгона (Тіпте 3)	суставкой 0.2-2с			
Погрешность времени в пределах допуска напр. питания	0.5%			
Погрешностверемени в пределах допуска напр. питания  Погрешность времени в пределах температурного диапазона	0.06%/°C			
	0.00 /0/ 0			
Индикация рабочих состояний ————————————————————————————————————	II VALE			
Питающее напряжение 	U: зеленый СИД			
Выходзанижний предел cos ф мин.	соs φ мин.: красный СИД			
Зыход за верхний предел cos ф макс.	cos ф макс: красный СИД			
Зыходные цепи	15-16/18, 25-26/28			
Количествоконтактов	2х1перекл.контакт			
Тринципработы <sup>1)</sup>	релеотпадает			
Материалконтактов — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	AqCdO			
Расчетное напряж. согл. VDE0110, IEC664-1, IEC947-1	250B			
Макс. коммут. напряж.	400BAC,300BDC			
Расчетный рабочий ток АС-12 (омический) 230 В	4A			
согласно IEC 60947-5-1 AC-15 (индуктивный) 230 B	3A			
DC-12(омический) 24B	4 A			
DC-13(индуктивный) 24 B	2 A			
Макс. долговечность механическая	30х10 <sup>6</sup> перекл. циклов			
электрическая (AC-12, 230 V, 4A)	0.1x10 <sup>6</sup> перекл. циклов			
√стойчивостьк K3, н.з. контакт	4Абыстрые, класс gL			
макс.плавкиепредохранители н.о. контакт	6 А быстрые, класс gL			
<b>Общие параметры</b>				
Монтажная ширина корпуса — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	45 мм			
	2x2.5мм²(2x14AWG) витой провод с наконечником			
Сечение подсоединяемого провода  Монтажное положение	2x2.5мм² (2x14AWG) витои провод с наконечником любое			
уюнтажное положение Степеньзащиты корпуса/зажимов	IP50/IP20			
Диапазон рабочих температур	-25°C+65°C			
циапазон расочих гемператур Циапазон температур хранения	-25 C+65 C			
диапазон гемпературхранения Ионтаж				
·	DIN-рейка(EN50022)			
Сертификаты и стандарты	IEOOFE O ENCOCES O			
Стандартизделия	IEC 255-6, EN 60255-6			
ДирективапоЭМС	89/336/EEC,91/263/EEC,92/31/EEC,93/68/EEC,93/67/EEC			
ЭМС coгл. EN61000-6-2, EN61000-6-4	00.870			
ЭСР <u>согл. IEC 61000-4-2, EN 61000-4-2</u>	уровень 3 6 кВ/8 кВ			
Устойчивость кВЧ-излуч. согл. IEC61000-4-3, EN61000-4-3	уровень 3 10 В/м			
Пачка импульсов согл. IEC 61000-4-4, EN 61000-4-4	уровень 3 2 кВ/5 кГц			
<u>Перенапряжение</u> <u>согл. IEC 1000-4-5, EN 61000-4-5</u>	уровень 4 2 кВ L-L			
34-проводка согл. IEC 1000-4-6, EN 61000-4-6	уровень З 10 В			
Директива по низкому напр.	73/23/EEC			
Надежностьфункционирования согл. IEC 68-2-6	5g			
Механическое сопротивление согл. IEC 68-2-6	10 g			
Слиматические испытания согл. IEC68-2-30	Цикл 24ч., 55°C, 93 % отн., 96ч			
<b>Допуски</b>	C-Tick (в стадии подготовки), cULus, GL, ГОСТ			
Тараметры изоляции				
Расчет согл. HD 625.1 S1, VDE 0110, IEC 664-1, IEC 60255-5				
Расч. напряжение между пит., изм., и выходными цепями	250 В, 400 В, 500 В в зависимости от варианта			
Расч. импульсное напр. междувсеми изолир. цепями	4 кВ/1.2 - 50 мкс			
	4KD/ 1.2 - 3U MKU			
	2 EvD E0 Cu 1			
Испыт. напр. междувсеми изолир. цепями	2.5 кВ, 50 Гц, 1 мин.			
	2.5кВ,50Гц,1мин. Ш Ш			

Выходное реле обесточивается, если измеряемое значение превышает/падает ниже установленного порога

Реле отпадает:

<sup>72</sup>